

ΙΩΑΝΝΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ

1

Ο πρεσβύτερος > ἐκλεκτῆ κυρία καὶ τοῖς τέκνοις αὐτῆς

οὓς
ἐγὼ ἀγαπῶ ἐν ἀληθείᾳ
καὶ οὐκ ἐγὼ μόνος ἀλλὰ
καὶ πάντες οἱ ἐγνωκότες > τὴν ἀλήθεια

2

διὰ τὴν ἀλήθειαν
τὴν μένουσαν ἐν ἡμῖν
καὶ
ἔσται
μεθ' ἡμῶν εἰς τὸν αἰῶνα

3

χάρις ἔλεος εἰρήνη | ἔσται

μεθ' ἡμῶν
παρὰ θεοῦ πατρός
καὶ
παρὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ
τοῦ υἱοῦ τοῦ πατρός
ἐν ἀληθείᾳ καὶ ἀγάπῃ

4

[ἐγὼ] | Ἐχάρην λίαν

ὅτι
[ἐγὼ] | εὕρηκα > περιπατοῦντας ἐν ἀληθείᾳ
ἐκ τῶν τέκνων σου
ἐν ἀληθείᾳ
καθὼς
[ἡμεῖς] | ἐλάβομεν > ἐντολὴν
παρὰ τοῦ πατρός

5

καὶ νῦν

[ἐγὼ] | ἐρωτῶ < σε κυρία > [ἐντολὴν]
ὡς γράφω < σοι > ἐντολὴν
οὐκ καινὴν
ἀλλὰ ἦν
[ἡμεῖς] | εἵχομεν
ἀπ' ἀρχῆς
[ἡμεῖς] | περιπατῶμεν
κατὰ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ
ἵνα
[ἡμεῖς] | ἀγαπῶμεν > ἀλλήλους

6

καὶ

αὕτη | ἐστὶν | ἡ ἀγάπη
ἵνα
[ἡμεῖς] | περιπατῶμεν
κατὰ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ
αὕτη | ἐστὶν | ἡ ἐντολή
ἵνα
[ἡμεῖς] | περιπατῶμεν
ἐν αὐτῇ
καθὼς
[ἡμεῖς] | ἠκούσατε
ἀπ' ἀρχῆς

7

ὅτι

πολλοὶ πλάνοι | ἐξῆλθον

εἰς τὸν κόσμον

οἱ | μὴ ὁμολογοῦντες > Ἰησοῦν | Χριστὸν

ἐρχόμενον ἐν σαρκί

οὗτός | ἐστίν | ὁ πλάνος καὶ ὁ ἀντίχριστος

8

[ὕμεις] | βλέπετε > ἑαυτοὺς

ἵνα

[ὕμεις] | μὴ ἀπολέσητε > ἃ εἰργασάμεθα

ἀλλὰ

[ὕμεις] | ἀπολάβητε > μισθὸν πλήρη

9

πᾶς | οὐκ ἔχει > θεὸν

προάγων

ὁ | καὶ

μὴ μένων

ἐν τῇ διδαχῇ τοῦ Χριστοῦ

οὗτος | ἔχε > καὶ τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱὸν

ὁ | μένων

ἐν τῇ διδαχῇ

10

εἶ

ἔρχεται πρὸς ὑμᾶς

τις

καὶ

οὐ φέρει > ταύτην τὴν διδαχὴν

[ὕμεις]

μὴ λαμβάνετε > αὐτὸν

καὶ

μὴ λέγετε > χαίρειν < αὐτῷ

11

γὰρ

ὁ | κοινωνεῖ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ τοῖς πονηροῖς

λέγων > χαίρειν < αὐτῷ

12

[ἐγὼ] | οὐκ ἐβουλήθην > γράφειν < ὑμῖν

πολλὰ ἔχων

ἀλλὰ

γενέσθαι πρὸς ὑμᾶς

ἐλπίζω

καὶ

λαλῆσαι στόμα πρὸς στόμα

ἵνα

ἡ χαρὰ ὑμῶν | ἧ | πεπληρωμένη

13

τὰ τέκνα | ἀσπάζεται > σε

τῆς ἀδελφῆς σου τῆς ἐκλεκτῆς